

(12) INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(19) World Intellectual Property Organization  
International Bureau



(43) International publication date  
26 August 2004 (26.08.2004)

PCT

(10) International publication number  
WO 2004/072412 A1

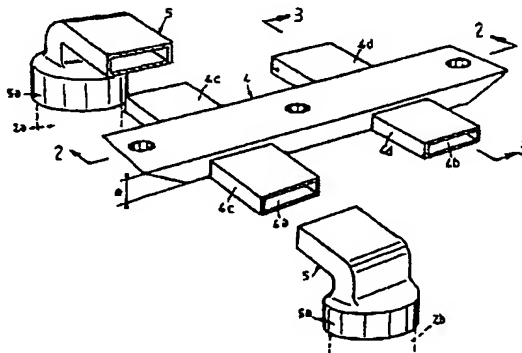
- (51) International patent classification<sup>7</sup>: E04H 4/12
- (21) International application number: PCT/FR2004/000267
- (22) International filing date: 5 February 2004 (05.02.2004)
- (25) Language of filing: French
- (26) Language of publication: French
- (30) Data relating to the priority:  
03/01,568 6 February 2003 (06.02.2003) FR
- (71) Applicant (for all designated States except US): PISCINES DESJOYAUX SA [FR/FR]; La Gouyonnière, F-42480 La Fouillouse (FR).
- (72) Inventors; and  
(75) Inventors/Applicants (US only): DESJOYAUX, Jean-Louis [FR/FR]; Ensemble 47, La Brandière, F-42580 L'Etrat (FR). DESJOYAUX, Pierre-Louis [FR/FR]; La Portière, F-42480 La Fouillouse (FR). JANDROS, Catherine [FR/FR]; 59, l'Orangerie, F-42580 L'Etrat (FR).
- (74) Representatives: THIVILLIER, Patrick, et al; Cabinet Laurent & Charras, 3, place de l'Hôtel de Ville, Boîte postale 203, F-42005 Saint Etienne Cedex 01 (FR).
- (81) Designated states (unless otherwise indicated, for every kind of national protection available): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ,

[continued on next page]

As printed

(54) Title: PIPE-CONNECTING DEVICE

(54) Titre : DISPOSITIF DE RACCORDEMENT DE TUYAUTERIES



WO 2004/072412 A1 (57) Abstract: The invention relates to a device which is used to connect pipes (1 and 2) between two compartments, for example, of a swimming pool water filtration unit, comprising one compartment (A) which is submerged in the water and which is equipped with at least one filtration means and a second compartment (B) which is disposed outside the pool and which is equipped with at least one suction and discharge pump, said compartments (A and B) being connected by a common part (C) which overlaps the walls of the pool. According to the invention, the aforementioned filtration means and pump(s) are connected together with the suction (1) and discharge (2) pipe elements, said elements comprising one part (1a 2a) which is located on the filtration compartment side (A) and one part (1b 2b) which is located on the pumping compartment side (B). The invention is characterised in that impervious connector fittings are provided at the above-mentioned common connecting part (C), between the suction (1a, 1b) and discharge (2a, 2b) conduits, said fittings having a thickness smaller than the diameter of the different pipe elements (1) and (2).

(57) Abrégé : Ce dispositif de raccordement de tuyauteries (1) et (2) entre deux compartiments notamment d'un groupe de filtration de l'eau d'un bassin de piscine comportant un compartiment (A) immergé dans l'eau et équipé d'au moins un moyen de filtration et un compartiment (B) situé à l'extérieur du bassin et équipé d'au moins une pompe d'aspiration et de refoulement, lesdits compartiments (A) et (B) étant reliés par une partie commune (C)

[continued on next page]

EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG, BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Published:**

- *With International Search Report.*
- *before the expiration of the time limit for amending the claims and to be republished in the event of receipt of amendments*

**(84) Designated states** (*unless otherwise indicated, for every kind of regional protection available*): ARIPO patent (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), Eurasian patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI patent (BF,

*For an explanation of the two-letter codes and the other abbreviations, reference is made to the explanations ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") at the beginning of each regular edition of the PCT Gazette.*

disposée en chevauchement des parois du bassin, le ou les moyens de filtration et la ou les pompes étant reliés en combinaison avec les éléments de tuyauteries d'aspiration (1) et de refoulement (2), qui présentant une partie (1a) - (2a) située du côté du compartiment de filtration (A) et une partie (1b-2b) située du côté du compartiment de pompage (B), est remarquable en ce qu'il comprend au niveau de la partie commune de liaison (C), des agencements de raccordement étanche entre les parties de canalisation d'aspiration (1a, 1b) et de refoulement (2a, 2b), d'épaisseur inférieure au diamètre des différents éléments de tuyauterie (1) et (2).